



## Contents:

1 SUPPORT

### ADJUSTABLE POSTURE SUPPORT - EN

#### APPLICATION AND CARE INSTRUCTIONS

### SOPORTE AJUSTABLE PARA POSTURA - ES

#### MODO DE EMPLEO Y CUIDADO DEL PRODUCTO

### SUPPORT DE POSTURE AJUSTABLE - FR

#### UTILISATION ET ENTRETIEN

### SUPORTE POSTURAL AJUSTÁVEL - PT

#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

### РЕГУЛИРУЕМАЯ ПОДДЕРЖКА ОСАНКИ - RU

#### РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

### 可调式姿势支撑带 - SC

#### 使用与保养说明

### 조절식 자세 지지대 - KO

#### 적용 및 주의사항

### 可調節姿勢支撐帶 - TC

#### 使用及護理說明

### - دعامة وضعيه الجسم القابلة للضبط - AR

#### تغليمات الاستخدام والعناية

### PENYOKONG POSTUR BOLEH LARAS - MS

#### PANDUAN PEMAKAIAN & PENJAGAAN

### สายรัดปรับสรีระชนิดปรับได้ - TH

#### คำแนะนำในการใช้และดูแลรักษา

### DAI NÂNG ĐỒ CHỐNG GÙ LUNG TÙY CHỈNH - VI

#### HƯỚNG DẪN DÙNG VÀ BẢO DƯỠNG

### RAVITELNÁ ORTÉZA PRO SPRÁVNÉ DRŽENÍ ZAD - CZ

#### KYNY K POUŽITÍ A OŠETŘOVÁNÍ

## Contents:

1 SUPPORT

### ADJUSTABLE POSTURE SUPPORT - EN

66118ML and 66119BML

**Intended Use:** Posture Support - Provides light support to the upper back to encourage proper posture

**How to Apply** (66118ML and 66119BML)

1. Loosen the straps by unfastening and adjusting the red hook tabs then refastening them to the shoulder pads.
2. Hold the Posture Support with the Mueller logo facing outward and slip on like a backpack. The elastic straps will stretch over each shoulder.

3. While holding correct posture, adjust the fit. Unfasten the red hook tabs to tighten or loosen straps and refasten when support feels snug. You may need to remove the product in order to adjust.

4. Start by wearing for short durations (30 minutes). Increase duration as your body adapts.

**CARE:** Hand wash in cool water with mild detergent. Do not use bleach or fabric softener. Rinse thoroughly and air dry.

If rash develops or pain persists, discontinue use and consult a physician.

**Notice:** Should any serious health related incident occur with the use of this device, please notify the manufacturer identified on the label and the competent authorities of your country.

**NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX**

### SOPORTE AJUSTABLE PARA POSTURA - ES

66118ML y 66119BML

**Uso previsto:** Soporte para postura - Brinda soporte ligero a la parte superior de la espalda para promover la postura adecuada.

**Modo de empleo:** (66118ML y 66119BML)

1. Afloje las correas desabrochando y ajustando las lengüetas de gancho rojas y luego volviéndolas a abrochar a las hombreras.
2. Sostenga el soporte para postura con el logotipo de Mueller hacia afuera y póngaselo como si fuera una mochila. Las correas elásticas se estirarán sobre cada hombro.

3. Mantenga la postura correcta, ajuste el soporte. Desabroche las bandas del colchete rojas para apretar las correas y vuelva a abrocharlas cuando el soporte se sienta bien.

4. Mientras mantiene una postura correcta, ajuste la talla. Desabroche las bandas auto-agrippantes rojas para apretar las correas y vuelva a abrocharlas cuando el soporte se sienta bien.

5. Mantenga una postura correcta, ajuste el soporte. Desabroche las bandas del colchete rojas para apretar las correas y vuelva a abrocharlas cuando el soporte se sienta bien.

6. Mantenga una postura correcta, ajuste el soporte. Desabroche las bandas del colchete rojas para apretar las correas y vuelva a abrocharlas cuando el soporte se sienta bien.

**CUIDADO:** Lávese a mano con agua fría y un detergente suave. No use blanqueador ni suavizante de telas. Enjuáguese completamente y séquese al aire libre.

**ENTRETIEN :** Lavez à la main à l'eau fraîche avec un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de Javel ni de produit assouplissant. Rincez bien et laissez sécher à l'air.

**Aviso:** En caso de que se presente algún incidente de salud grave relacionado con el uso de este producto, informe al fabricante identificado en la etiqueta y a las autoridades de salud correspondientes de su país.

**NE CONTIENT PAS DE LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL**

### SUPPORT DE POSTURE AJUSTABLE - FR

66118ML et 66119BML

**Utilisation :** Support de posture - Offre un léger soutien du haut du dos pour promouvoir une bonne posture

**Comment utiliser :** (66118ML et 66119BML)

1. Relâchez les sangles, détachez et ajustez les bandes auto-agrippantes rouges puis nouez à nouveau les lanières sur les épaules.
2. Portez le support de posture avec le logo Mueller tourné vers l'extérieur et enfilez-le comme une sac à dos. Les sangles élastiques s'étireront sur chaque épaule.

3. Tenez en maintenant une posture correcte, ajustez le support. Détachez les bandes auto-agrippantes rouges pour serrer ou desserrer les sangles et raccordez-les lorsque le support est confortable.

4. Commencez à porter le support pendant de courtes durées (30 minutes). Augmentez la durée à mesure que votre corps s'adapte.

**CUIDADOS:** Lavar a mano con agua fría y un detergente suave. No usar blanqueador ni suavizante de telas. Enjuáguese completamente y séquese al aire libre.

**ENTRETIEN :** Utiliser le support de posture avec le logo Mueller tourné vers l'extérieur et enfilez-le comme une sac à dos. Les sangles élastiques s'étireront sur chaque épaule.

**Aviso:** En caso de que se presente algún incidente de salud grave relacionado con el uso de este dispositivo, comuníquese con el fabricante identificado en la etiqueta y con las autoridades de salud correspondientes de su país.

**NE CONTIENT PAS DE LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL**

### SUPORTE POSTURAL AJUSTÁVEL - PT

66118ML e 66119BML

**Pредназначение:** Поддержка осанки – обеспечивает легкую поддержку верхней части спины с целью формирования правильной осанки

**Como utilizar:** (66118ML e 66119BML)

1. Desabertar as cintas, desprendendo e ajustando as abas do colchete vermelhas e prendendo-as novamente nas almofadas dos ombros.
2. Segurar o suporte para postura com o logótipo Mueller virado para fora e envergá-lo como uma mochila. As cintas elásticas devem ficar sobre cada ombro.

3. Manter a postura correcta, ajustar o suporte. Desabrochar as faixas auto-agrippantes vermelhas para apertar ou soltar as cintas e refechar quando o suporte estiver demais apertado.

4. Começar a usar o suporte durante períodos curtos (30 minutos). Aumentar a duração quando o seu corpo se adaptar.

**CUIDADOS:** Lavar à mão com água fria e detergente suave. Não usar branqueador ni suavizante de telas. Enjuáguese completamente e séquese ao ar livre.

**ENTRETIEN :** Utiliser le support de posture com o logótipo Mueller virado para fora e envergá-lo como uma mochila. As cintas elásticas devem ficar sobre cada ombro.

**Aviso:** Em caso de que se presente algum incidente de saúde grave relacionado com o uso de este dispositivo, comuniquese com o fabricante identificado na etiqueta e com as autoridades de saúde correspondentes do seu país.

**NE CONTÉM NATUREL LATEX**

### РЕГУЛИРУЕМАЯ ПОДДЕРЖКА ОСАНКИ - RU

66118ML и 66119BML

**Предназначение:** Поддержка осанки – обеспечивает легкую поддержку верхней части спины с целью формирования правильной осанки

**Как использовать:** (66118ML и 66119BML)

1. Ослабьте лямки, отстегните и отрегулируйте красные петли с крючками, а затем снова закрепите их на наплечниках.
2. Держите поддержку осанки логотипом Mueller наружу и надевайте как рюкзак. Эластичные лямки растянутся на каждом плече.

3. С守住正确的姿势时，调整贴合度。松开红色钩扣，以拉紧或松开支撑带，直到感觉舒适时，重新紧固。您可能需要取下本装置以进行调整。

4. 一开始先短时间穿着（30分钟）。当身体适应后，再延长穿着时间。

**УХОД:** Стирать руками в прохладной воде с использованием мягкого моющего средства. Не использовать отбеливатели и смягчители. Тщательно прополоскать; сушить на открытом воздухе.

**ПРИМЕЧАНИЯ:** При появлении сыпи или продолжительных болей – прекратите использование изделия и обратитесь к врачу.

**Внимание:** Если в процессе использования устройства произошло любое серьезное событие, связанное со здоровьем, немедленно обратитесь к врачу.

**ПРИМЕЧАНИЯ:** При возникновении каких-либо серьезных проблем со здоровьем, немедленно обратитесь к производителю или к соответствующим органам по здравоохранению в вашей стране.

### 可调式姿势支撑带 - SC

66118ML 和 66119BML

**目标用途：** 姿势支撑带 - 为上背部提供轻支撑，帮助使用者维持正确姿势

**如何使用：** (66118ML 和 66119BML)

1. 通过松开和调节红色钩扣来松开支撑带，然后将它们重新紧固到垫肩上。
2. 捏住姿势支撑带，使 Mueller 标识朝外，像背包一样利落地穿上。松紧带会顺着每个肩膀伸展。

3. 当保持正确姿势时，调整贴合度。松开红色钩扣，以拉紧或松开支撑带，直到感觉舒适时，重新紧固。您可能需要取下本装置以进行调整。

4. 一开始先短时间穿着（30分钟）。当身体适应后，再延长穿着时间。

**护理：** 在添加了柔性清洁剂的凉水里洗手。不要使用漂白剂或衣物柔顺剂。

**注意：** 如果在使用设备时发生任何与健康相关的严重事件，请通知标签上注明的制造商以及您所在国家有管辖权的卫生当局。

**不含天然橡胶乳胶**

### 조절식 자세 지지대 - KO

66118ML 및 66119BML

**목표用途：** 자세 지지대 - 움직이는 자세를 유지하는 데 도움이 되도록 등 위쪽을 가볍게 지지합니다.

**如何使用：** (66118ML 및 66119BML)

1. 빨간색 고리 템을 풀어서 조절한 다음 어깨 패드에 다시 매서 끈을 느슨하게 만듭니다.
2. 멀러 자세 지지대를 고리 템을 풀었다는 듯한 방향으로 헤아려 멀러 자세 지지대를 유지하고 백팩처럼 맵니다. 신축성이 양쪽 어깨에 맞게 늘어나습니다.

3. 멀러 자세 지지대를 유지한 상태에서 잘 맞도록 조절합니다. 지지대가 꼭 맞는 느낌이 나면 빨간색 고리 템을 끌어당기거나 느슨하게 하고 다시 맵니다. 제품은 벗어나서 조절해야 할 수 있습니다.

4. 멀러 자세 지지대를 몇 번이나 착용하는 경우, 제품의 편안함과 편안한 사용을 위해 몇 번이나 조절하는 경우에 더 좋습니다.

**관리 :** 찬 물에 순한 세제를 풀어 손으로 세탁하십시오. 표백제나 섬유 유연제는 사용하지 마십시오. 원전히 행군 후에 자연 건조하십시오.

**주의 :** 원전히 행군 후에 자연 건조하십시오.

**적합성 :** 손상이나 통증이 계속되는 경우, 사용을 중지하고 의사와 상담하십시오.

**NE СОДЕРЖИТ НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА**

### DAI NÂNG ĐỒ CHỐNG GÙ LUNG TÙY CHỈNH - VI

66118ML và 66119BML

**Tujuan Kegunaan:** Penyokong Postur - Memberikan sokongan ringan kepada atas belakang untuk menggalakkan postur yang betul

**Caro Memakai:** (66118ML dan 66119BML)

1. Longgarangkan pengebat dengan membuang dan melaraskan tab cangkul merah kemudian mengetepakannya semula kepada pad bahu.
2. Letak Penyokong Postur dengan logo Mueller menghadap ke depan dan pakai seperti beg galas. Pengebat elastik akan memaut keliling kedua-dua bahu.

**Cách Sử Dụng:** (66118ML và 66119BML)

1. Nới lỏng dây đeo bằng cách tháo và điều chỉnh các móc mầu màu đỏ, sau đó cài chặt chúng vào k ремнями.

2. Để sử dụng, đặt Penyokong Postur với logo Mueller ở mặt ngoài và cho tay vào như đeo ba lô.

3. Udržujte zadá ve správné poloze a upravte pásky. Pásy můžete uvolnit nebo utáhnout tak, aby vám ortéza dobře seděla, když odpojíte červenou část se suchým zipem. Ortéza může být potřebné při úpravu svítící.

4. Zaňte se nošením ortézy v krátkých intervalech (trvajících 30 minut). Délku nošení

5. Nếu bạn cảm thấy đau đớn hoặc không thoải mái sau khi đeo dây đeo, hãy nới lỏng dây đeo.

**PENJAGAAN:** Cuci dengan tangan dalam air sejuk dengan detergen lembut. Jangan gunakan peluntur atau pelembut fabrik. Bilas sebersih-bersihnya dan kering udara.

**التعليمات:** اغسل المنتج يدوياً بماء بارد مع مادة مطهرة مخفقة، وينبغي استخدام مواد التبييض أو الماء البارد.

**注意事项:** 洗涤时请勿使用漂白剂或冷水。



**International Importer of Record**

**[www.muellersportsmed.com/b2c-us/en/InternationalImporter](http://www.muellersportsmed.com/b2c-us/en/InternationalImporter)**